

**Titelbild | Title Page**

- 1 Intrahepatische Varix der fetalen Umbilikalvene mit postpartaler kindlicher Komplikation  
 Intrahepatic Umbilical Vein Varix with Postnatal Complication in the Newborn

**Editorial | Editorial**

- 4 US und CEUS im Staging axillärer Lymphknoten bei Brustkrebs – eine Hassliebe?  
 Real-Time Ultrasound (US) and Contrast-Enhanced US for Suspicious Axillary Lymph Nodes  
 in Breast Cancer – a Love and Hate Relationship?  
*G. Mostbeck*

**CME Fortbildung | Continuing Education**

- 8 Sonografie der Pleura  
 Sonography of the Pleura  
*J. Reuß*

**Originalarbeiten | Original Articles**

- 26 Validity of the Sonographic Measurement of the Diameters of the Ascending Aorta in Rats  
 Validität der sonografischen Vermessung der Durchmesser der A. ascendens bei Ratten  
*C. N. Radu, S. Michineau, A. Hidalgo, R. Blanc, M. Gervais, D. Y. Loisanche, E. Allaire, M. Kirsch*
- 31 ► Vergleich von Panoramasonografie, konventioneller B-Bild-Sonografie und Computertomografie zur Bestimmung der Lebergröße  
 Comparison of Panorama Ultrasonography, Conventional B-Mode Ultrasonography, and Computed Tomography for Measuring Liver Size  
*D. Borchert, A. Schuler, R. Muche, M. M. Haenle, A. S. Akinli, F. Arnold, W. Kratzer, S. Pauls*
- 37 Prevalence and Risk Factors of Focal Sparing in Hepatic Steatosis  
 Prävalenz und Risikofaktoren einer fokalen Minderverfettung bei Steatosis hepatis  
*W. Kratzer, A. S. Akinli, M. Bommer, F. Arnold, S. Eggink, A. Imhof, R. A. Mason, J. Klaus, A. Schuler, B. O. Boehm, M. M. Haenle*
- 43 ► Inter- und Intraobserverreliabilität definierter Messpunkte zur sonografischen Diagnostik des Karpaltunnelsyndroms – eine Validierungsstudie an gesunden Probanden  
 Inter- and Intraobserver Reliability of Predefined Diagnostic Levels in High-Resolution Sonography of the Carpal Tunnel Syndrome – a Validation Study on Healthy Volunteers  
*S. Kluge, J. Kreuziger, B. Hennecke, E. Vögelin*
- 48 Do Specific Weight Formulas for Fetuses  $\leq 1500$  g Really Improve Weight Estimation?  
 Verbessern spezielle Gewichtsformeln für Feten  $\leq 1500$  g tatsächlich die Gewichtsschätzung?  
*M. Hoopmann, B. Bernau, N. Hart, R. L. Schild, J. Siemer*
- 53 Low-Frequency Ultrasound Permeates the Human Thorax and Lung: a Novel Approach to Non-Invasive Monitoring  
 Ultraschall bei niedrigeren Frequenzen durchdringt den menschlichen Thorax: eine neue Methode für die Lungendiagnostik  
*D. Rueter, H.-P. Hauber, D. Droeman, P. Zabel, S. Uhlig*

- 63 ► **Breast Cancer in Women: Evaluation of Benign and Malignant Axillary Lymph Nodes with Contrast-Enhanced Ultrasound**  
Brustkrebs bei Frauen: Evaluation von benignen und malignen axillären Lymphknoten mittels Kontrastmittelultraschall  
*I. Steppan, D. Reimer, E. Müller-Holzner, C. Marth, F. Aigner, F. Frauscher, T. Frede, A. G. Zeimet*

**Kasuistiken | Case Reports**

- 68 **A Pretibial Lump in a Toddler – Sonographic Findings in Subcutaneous Granuloma Annulare**  
Ein prätibial lokalisiertes Knötchen bei einem Kleinkind – Ultraschallbefunde des subkutanen Granuloma anulare  
*M. Stenzel, U. Voß, S. Mutze, V. Hesse*
- 71 **B-Cell Lymphoma of the Female Breast: Comparison of Mammography, Ultrasound and Dynamic MRI**  
B-Zell-Lymphom der Mamma: Vergleich von Mammografie, Ultraschall und dynamischer MRT  
*C. M. Zechmann, D. Buchheidt, R. Hildenbrand, J. Teubner*

**Danksagung**

- 74 Dank an die Gutachter des Jahres 2009

---

**Gesellschaften | Societies**

- 77 EFSUMB Newsletter  
95 DEGUM-Mitteilungen  
99 ÖGUM-Mitteilungen  
105 SGUM/SSUM-Bulletin  
108 DUDS meddelelser  
110 NFUD Flaggermusen  
112 SRUMB Newsletter